

Pelleas y Melisanda

Victoria Canale y Frederick Faller

Becerra-Schmidt 1963

Pelleas y Melisanda
 de Victoria Canale y Frederick Fuller.

Novena
 Música. Secerra
 1163.

♩ = 80

Soprano

Basso

Piano

Si en pos una hora fina mis ojos te tienea - zu les los o-jos y las manos de

en el parque los árboles parecen congelados los pájaros en ellos se dehenen can-

rados sus brazos subieron el agua dulce- mente como los brazos de un bro-tado de la

fuen - te
junto al río perdido de las de chuzas ciegas Melisanda se

Ped

pone de ro - di llas y ruega, los arboles se inclinaron hasta to - car su frente los pájaros se a -

Ped -

10 11 12

lejan en la tarde doliente Melisanda la dulce llora junto a la fuen - te

Ped

13 14

El Encantamiento

Ah! (lontano) *pp*

Melisanda la dulce se ha traviado de ruta Pel-leas litioa-

f Ped 17

que desenfunda imperial se la lleva en las bra-zos como un cesto de fru-ta

18 19

Ah! *pp*

ppp

20 22 Ped

El coloquio de Maravillado.

♩ = 90-100

C

mp Iba yo por la senda - tu venias por ella mi amor cayo en tus brazos tu-

C P

2 # 3 4 5 # 6 # 7 #

mor tambien en los mios desde en snees mi cielo de noche tu mestrelles y para recu-

mf

8 9 10 # Ped 11 12 13 #

gulas se hizo tu vida un rio para ti cada roca que toca tan mis manos ha de ser manan-

mf

14 15 Ped 16 17 18

para ti
 aroma, frutas y flor

ca - da espiga debe prestar su grano y cada espiga debe desgranarse un amor

me impedi - ras en cambio que yo mire la senda cuando llegue la muerte para dejarla nunca

te cubri rón mis ojos como una do- ble ven- da

mp *mf* *mp*

mf *mp* *mf* *mp*

32 33 34 35 36 37 38 *mf*

P Ped

- res de un camino que no ter- mi- na ca- la

mf *mf* *mf* *mf* *mp*

39 40 41 42 43 *mf*

P

música que es como una vía láctea

mf *f*

45 *mp* 46 47

en tus brazos me quedas las estrellas más al-
 f tas
 desde mi pecho fluye
 f

48 49 50

tengo miedo per-dóname no haber lle-gado antes
 mp subito
 una sonri-sa
 mp

51 P 52 53 54 55 56

tuja boca todo un pasado guarda tus labios dulces lo que queda distante
 mp
 P

57 58 mp 59 60 61 62

todo lo que callado,
 tal vez sepa en ton-ces conoce tu caricia por que las vienes más tu
mp *mf*
mp *mf*
 63 64 *mp* 65 66 67 *mf* 68 69

cuando yo me traiga frutos de su balsa de delicia
mp *mf*
 se habrá fundi - do cuando cierras los
f *mp*
p subito
 70 71 72 73 74 75 76

pa -
 ojo me quedare dormi - do a
mf *p*
 77 78 79 80 81 82 83 84 *
 Ped →

ANCORA PIU AGITATO

diempe que gillar los lebreros me mero de espanto Pelle - as *f*

mf

5 9

10 11

IL TEMPO, PIU MOSSO AGITATO

Melisanda un corcel galopa cerca del bosque de laureles *Tiemblo Pellass en la noche cuando ga-lo pan los corceles*

5 9

11 12 13 *

SUBITO CALMO TEMPO I?

Pelle - as *P* *Algun melitocado la sin con una* *P subito*

mf *f* *P subito*

14 15

meno fina

En la ventana del castillo es un arpa de oro
 sea un beso de tu amado o el ala de una golondrina

P

...illo la milagrosa cabellera
 ebrio Pelles enloquece, su corazón

mf *f* *tan-*

-bien quisiera ser una bo- ca que la be- se

mf *f*

Al!

pp

- ces Melisanda mueren silencio por ella llorava la fuente en llanto tiembla y -

20 21 22 23 24 25

pp

f 5:3 *pp*

- ter - no - por ella van los cipreses adillados bajel viento

{ habra galope de cor-

26 27 28 29 30 31

26 27 28 29 30 31

ces luna rior la di don de perro

A la sombra de los laureles Melisanda mueren -

32 33 34 35 36 37

32 33 34 35 36 37

riem-do por ella el sol en el castillo rapagosa concur en ferros

por ella mi-

38 39 40 41 42 43

Al¹
Cuandola lloran de un tie - por ella oragan de noche Hori -

-ra Pelleas por ella pisara las rosas peregrina las maniporas y dormi-tando cemen-

44 45 46 47 48 49

lundo por los vendetos > pp el Principe

terios por ella por ella por ella Pe-llas ha muerto

50 51 52 53 54 55 56 57 58

15
Cancion de los Amantes Muertos.

$\text{♩} = 54$

El era delozeru triste personalá se -

mp Ella era bella y era buena personalá Señor

Por Sedonia ^{3 7} ~~ambrosio~~ blancos como una a beja en una flor personalá Señor a -

amaba las dulces can -

Cuando hablaba era como si ^{3 7} ~~algun~~ ^{hulise} ~~hora~~ do

-ciones ella era una dulce canción personalá Señor a -

Parlato

en tu voz perdónalo Señor
 tengo miedo alguna vez lo dejaré
 Ella decía perdónala Señor

Musical notation for the first system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes measures 14, 15, 16, 17, and 18.

El decía perdónalo Señor
 miraban furtivas las estrellas nocturnas
 tu piquita mano en mis labios

Musical notation for the second system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes measures 19, 20, 21, and 22.

leban de amor
 Cuando moría una mariposa lloraban los dos perdónalos Señor

Musical notation for the third system, featuring a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes measures 23, 24, 25, 26, and 27.

a-

El era dulce y era triste Ah!

El era bello y era buena Ah! -

29 30 31

Hubieron del mismo dolor perdónalos perdónalos perdónalos Señor.

32 33 34 35

18.
Final
accel.

♩ = 50

♩ = 80

Fueron creadas por mis palabras, con angustia con dolores mis fueron creadas, solo con-

mf

mp

riendo amigos solo comprendo todo. Se me olvidan veces ajenas a las mías solo comprendo amigos

rit....

Como si quisiera volar y así llegasen enajada las alas de las aves todas las alas así vinieron palabras extran-

♩ = 50

jersa desatar la oscura brevedad del alma: es el alhajarse que ^{nos trae} ^{apetitos} ^{de las} ^{angustias} en tan terribles ruidos en la boca la garganta y sin en-

10 11

accell. $\text{♩} = 80$

largo hueco de adios sangre mia, con dolores mios fueron creados por mi estas palabras Palabras para la legia

12 13 14

rit. molto $\text{♩} = 60$

cuando sea mi coreja una corola de llamas palabras del dolor que de va de lo inluto que cuando de lo in-

15 16 17

accel.

palabras que me sacan del infinito deseo, del insignificante umbral, palabras que me dan vida flores con una que

Nunca cupieron a tierra roja llena de umbelas blancas Vocaban en mí. De niño mi dolor fue grito y alegría fue si

len - cio Pasapelo ojo olvidado en las banderas por el corazón de todos

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with lyrics: *- una decidme amigo, donde sonder aquella queda fuera de rollo y decidme amigo*

Piano accompaniment staff with measures 27 and 28.

Musical staff with lyrics: *donde es conder el silencio para que nunca nadie lo sintiera con lo oido o con lo ojo. Viniera las palabras y mi letra-*

Piano accompaniment staff with measures 30 and 32.

Musical staff with lyrics: *- zón incontestable como un amanecer en la pa-labra y te a tu apaga vuelo y sus fugas heróicas lo lleven y lo anastiran*

Piano accompaniment staff with measures 33, 34, and 35.

rit.

Handwritten musical score for the first system. The top staff is a vocal line with lyrics: "estando nada loco y olvidado de las yemas de los pájaros muertos debajo de sus alas". The piano accompaniment is written in two staves below the vocal line. Measure numbers 36, 37, and 38 are indicated at the bottom of the piano staves.

Handwritten musical score for the second system. The top staff is a vocal line with lyrics: "debajo de sus alas -". The piano accompaniment is written in two staves below the vocal line. Measure numbers 39, 40, 41, and 42 are indicated at the bottom of the piano staves. Performance markings include "rit." and tempo markings "♩ = 60" and "♩ = 50". A dynamic marking "P" is present in the piano staff.

3. 11. 63.